

立法會 *Legislative Council*

立法會CB(1)775/02-03號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB1/PL/ITB/1

資訊科技及廣播事務委員會 特別會議紀要

日期：2002年12月3日(星期二)
時間：下午4時30分
地點：立法會會議廳

出席委員：單仲偕議員(主席)
楊孝華議員, JP (副主席)
朱幼麟議員, JP
李家祥議員, JP
陳國強議員
楊耀忠議員, BBS
劉慧卿議員, JP
陳偉業議員
馬逢國議員, JP

缺席委員：黃宜弘議員
羅致光議員, JP
霍震霆議員, SBS, JP

其他出席議員：何秀蘭議員
周梁淑怡議員, GBS, JP

出席公職人員：工商及科技局副秘書長(資訊科技及廣播)
蕭如彬先生

工商及科技局首席助理秘書長(資訊科技及廣播)
鄧婉雯女士

工商及科技局助理秘書長(資訊科技及廣播)
禡志偉先生

影視及娛樂事務管理處處長
陳育德先生, JP

影視及娛樂事務管理處助理處長(娛樂事務)
蒲沛亮先生

影視及娛樂事務管理處總行政主任(電影服務統籌)
霍榮福先生

應邀出席者 : 影藝保(香港)有限公司

副總裁
羅秀慧女士

香港電影工作者總會

會長
吳思遠先生

常務顧問
岑建勳先生

專家顧問
施南生女士

專家顧問
江志強先生

香港電影導演會

永遠榮譽會長
張同祖先生

香港影業協會

副理事長
唐慶枝先生

執行總幹事
叢運滋先生

香港演藝人協會

會長
梅艷芳小姐

理事
葉童小姐

香港電影製作發行協會有限公司

理事長
黃百鳴先生

理事
張啟平先生

香港專業電影攝影師學會

會長
黃岳泰先生

副會長
談智偉先生

列席秘書 : 總主任(1)3
楊少紅小姐

列席職員 : 高級主任(1)1
游德珊女士

議會事務助理6
陳瑞玲女士

經辦人／部門

I 《設立電影貸款保證基金諮詢文件》及電影業發展的其他關注事項

與政府當局舉行會議

立法會CB(1)390/02-03(02)號文件 關於“設立電影貸款保證基金建議”的資料文件，《設立電影貸款保證基金諮詢文件》隨附於後

應主席之請，工商及科技局副書長(資訊科技及廣播)告知委員，影視及娛樂事務管理處(下稱“影視處”)已於2002年10月17日發出諮詢文件，徵詢電影業、銀行界及公眾對擬議設立“電影貸款保證基金”(下稱“貸款保證基金”)的意見。影視處亦已於2002年10月23日及24日分別為電影業及銀行界舉行簡報會。在諮詢期間收到48份意見書，其中大部分都支持這項計劃，有些意見則提議對建議作出某些修改。政府當局經考慮這些意見及電影服務諮詢委員會的意見後，提議對計劃作出若干具體

修訂。其中一項主要修改，是放寬建議的750萬元電影預算製作費用上限，而每齣影片的最高貸款保證額仍維持在262.5萬元。

2. 工商及科技局首席助理秘書長(資訊科技及廣播)使用電腦投影設備，向委員簡介貸款保證基金的目標及電影融資的原則、公眾諮詢結果，以及對建議作出的修訂。委員察悉，政府當局會在2003年1月提交有關的撥款建議，供財務委員會考慮。

(會後補註：在會議席上提交的投影片資料，已於2002年12月4日隨立法會CB(1)435/02-03(01)號文件送交委員參閱。)

與代表團體舉行會議

3. 主席表示，代表團體可就擬議貸款保證基金及／或與電影業發展有關的其他事項表達意見。

影藝保(香港)有限公司

立法會CB(1)390/02-03(01)號文件 “支持影視處設立貸款保證基金建議的聲明”(只備英文本)

4. 羅秀慧女士表示支持擬議貸款保證基金，並特別指出，影藝保是全球3家為電影製作提供影片完成保證(下稱“完片保證”)的其中一家公司。該公司支持設立貸款保證基金的建議，並呼籲香港建立一個設有完片保證安排的電影融資架構，即類似在歐美國家行之已久的保險制度。

香港電影工作者總會

立法會CB(1)356/02-03號文件 振興香港電影工業政策報告(只備中文本)

立法會CB(1)400/02-03(01)號文件 支援香港電影業發展意見書(只備中文本)

5. 吳思遠先生代表香港電影工作者總會及總會的9個相關聯組織，一致表示支持擬議貸款保證基金。上述團體欣悉政府主動鞏固電影融資制度。此融資架構在電影製作的黃金時期未能圓滿發展並擴展至銀行界，即主要的參與貸款機構。吳先生表示，為幫助參與貸款機構管理製片商可能無法完成電影製作的風險，必須採取足

夠的措施，確保由貸款保證基金支持的電影製作，會由提供完片保證安排的代理人代表有關的參與貸款機構密切監察電影製作的進度。此外，為了使銀行界更瞭解電影製作過程，以及方便參與貸款機構審核貸款申請，電影業界會就電影製作及發行等範疇，制訂一份提供專業顧問服務的專家顧問或機構的名單。吳先生認為，當參與貸款機構較熟悉電影融資時，政府便可逐步淡出向參與貸款機構提供貸款保證所擔當的角色。他相信，建議設立的貸款保證基金有助香港電影業增強競爭優勢，重建其在區內電影出品的領導地位。

香港電影導演會

6. 張同祖先生對影視處促成設立貸款保證基金所作的努力表示讚賞。他相信擬議融資架構會受到獨立製片商歡迎。他並提及電影《臥虎藏龍》，說明倘沒有電影融資和履約保證制度，該齣影片不可能製作成功。

7. 關於電影業發展的其他關注事項，張同祖先生提出要點如下：

- (a) 業界很讚賞影視處轄下電影服務統籌科的統籌工作，令他們可在政府物業拍攝外景。不過，業界與某些部門商討在其物業拍攝外景時確曾遇到困難。
- (b) 由於香港電影在海外放映時，會反映香港的先進程度和文化狀況，政府當局應考慮設立統籌中心，促進香港的電影製作，以推廣香港在國際市場上的形象。
- (c) 由於香港沒有足夠的特技人，政府當局應考慮容許業界從內地招聘這些專業人才。

香港影業協會

8. 唐慶枝先生表示，香港影業協會大力支持擬議貸款保證基金。若有需要，該會亦可就電影製作及發行等範疇，協助制訂該份提供專業意見的專家顧問名單。他把本地電影業的不振歸咎於海外市場猖獗的盜版活動，並促請政府立刻處理此問題。

香港演藝人協會

9. 葉童女士歡迎擬議計劃。她察覺到，雖然政府經常邀請藝人幫助推廣公民教育和旅遊，現行法例卻並無足夠措施可保護藝人的肖像權和知識產權，她對此表示遺憾。此外，傳媒缺德的報道有損一些藝人的形象。她促請政府當局加強宣傳傳媒操守，以保障藝人的利益。

香港電影製作發行協會有限公司

立法會CB(1)411/02-03(01)號文件 香港電影製作發行協會有限公司提交的意見書(只備中文本)

10. 黃百鳴先生表示，香港電影製作發行協會有限公司鼎力支持擬議計劃。他預期銀行界參與電影融資有助電影業復甦。他又認為，由於完成拍攝工作後有賴沖印公司沖印底片，沖印公司能證實有關的電影項目有否如期完成。因此，沖印公司也可參與完片保證安排。

香港專業電影攝影師學會

11. 談智偉先生同時代表香港專業電影攝影師學會及Hong Kong Cine & TV Lighting Association Ltd。他表示全力支持此項建議，並認為應進一步擴大電影發展基金的範圍，來提升業界工作人員的專業水平。長遠而言，他認為應設立電影發展局，以便為業界工作人員提供專業訓練。

一般討論

12. 主席邀請委員與政府當局就代表團體提出的事項交換意見，包括擬議貸款保證基金、與藝人有關的知識產權、關於傳媒操守的教育、盜版問題、一站式電影統籌服務、設立電影發展局，以及專業技能訓練等。

電影貸款保證基金的貸款保證額

13. 周梁淑怡議員申報利益，表明她是電影發展基金的基金審核委員會委員及電影服務諮詢委員會委員。她欣悉，政府當局與業界進行超過10年的漫長討論後，終於落實政策措施促進香港的電影業。當局推出貸款保證基金試驗計劃，為香港發展電影融資架構創造有利的環境，即屬一例。此外，原建議把貸款保證基金支持的每齣電影的預算製作費用上限定為750萬元，但現時則建

議放寬擬議的750萬元電影預算製作費用上限，而每齣影片的最高貸款保證額仍維持在262.5萬元，即基金只會為參與貸款機構所提供的貸款的最多525萬元作出50%的貸款保證。她請代表團體就現時的建議表達意見。

14. 吳思遠先生表示，過去數年，部分電影的製作成本已高達2,000至3,000萬元，750萬元只是微不足道的預算製作費用。另一方面，建議的修訂會使更多的電影製作因擬議計劃而受惠，包括超過750萬元的龐大預算製作費用的電影。當競爭越大，高質素的電影便會越多。他預期，擬議貸款保證基金將會成為香港電影業發展的一個新里程碑。

15. 陳偉業議員認為，與其他貸款計劃的撥款額相比，例如建議的50.2億元置業資助貸款計劃，現時建議撥款5,000萬元設立貸款保證基金，實在是很小的數目。他亦認為，原建議的750萬元電影預算製作費用上限會不必要地限制大型的電影製作。陳議員進一步指出，既然政府未能為電影業提供所需的支援，例如設立倡議多年的電影發展局，藝人可重新考慮是否參與由政府籌辦的宣傳活動。

16. 對此，岑建勳先生表示，只要情況適合，電影工作者會毫不猶疑地協助政府。關於擬議計劃，他認為由於電影製作公司須承擔至少30%的預算製作費用，而且是最後從電影製作賺取回報的一方，因此很可能只有那些對本身的製作具信心的製片商，才會考慮向貸款保證基金申請資助。吳思遠先生補充，電影公司的傳統融資來源已因金融風暴而收緊，現時設立擬議貸款保證基金，實在正合時宜，更會建立正規的貸款融資架構。

17. 朱幼麟議員對電影業能夠自力更生表示欣賞。他認為美國的經濟成就主要歸功於其電影業的成功，並相信本地電影業會為香港帶來可觀的經濟利益。考慮到政府當局給予其他工程項目的大筆撥款，例如沿吐露港安裝隔音屏障的工程，相比之下，他認為貸款保證基金的5,000萬元建議撥款只屬小數目，並促請政府當局在檢討後考慮增加撥款額。楊耀忠議員贊同朱幼麟議員的見解，認為貸款保證基金的建議撥款額遠遠不足以解決電影業目前面對的困境。他很想知道，估計可受惠於貸款保證基金的電影數目。

18. 在融資安排方面，岑建勳先生闡釋，若借款人無法還款，電影製作公司須就其所承擔的預算製作費用30%的餘額，向參與貸款機構償還尚未清還的貸款(倘預算製作費用少於750萬元，則清還預算製作費用的30%；

倘預算製作費用高於750萬元，則清還750萬元的30%)。從電影收回的收入(如有的話)，亦會用作向參與貸款機構償還尚未清還的貸款。倘若預算製作費用30%的餘額連同收入，皆不足以向參與貸款機構償還尚未清還的貸款，根據貸款保證基金的規定，政府須以保證人身份承擔責任，向參與貸款機構償還尚未清還貸款的50%。電影製作公司最終收回的款項，例如從海外發行所得的額外收入，會悉數由政府及參與貸款機構按50%的風險分擔比率攤分。岑建勳先生認為，貸款保證是在借款人無法還款的情況下才使用的最後一着，無法還款個案很可能只佔少數。由於貸款保證基金會以循環方式運作，他預期在最初兩年的試辦期間，根據擬議的5,000萬元貸款保證基金，合資格獲貸款保證的電影數目可能遠超政府所估計的19齣。

19. 馬逢國議員特別指出，擬議貸款保證基金的撥款，其實是從電影發展基金目前的結餘中撥出，因此，現時的建議其實並不涉及額外撥款。至於計劃的力度是否足夠，他認為5,000萬元的貸款保證基金會引來另外5,000萬元的投資，加起來應能資助30至40齣電影的製作。馬議員進一步表示，擬議計劃成功與否，應從電影製作公司最終可得的利潤作評估，即使只是蠅頭小利。鑒於銀行界在審核貸款申請時，由電影業專家提供意見或會出現利益衝突，馬議員認為，政府亦應協助加強銀行界在傳媒融資方面的專業能力，並採取措施加強完片保證安排在電影融資所發揮的作用。

20. 岑建勳先生認為，電影製作公司是否向參與貸款機構申請貸款及製作由擬議貸款保證基金支持的電影，屬商業決定，若有關的電影最終令電影製作公司虧損，參與貸款機構及政府都不應對虧損負上責任。

本地電影的質素

21. 劉慧卿議員明白，擬議貸款保證基金可幫助減輕電影業面對的財政困難並改善失業問題，但她希望代表團體表達意見，說明設立貸款保證基金其實能否確保所支持的電影的質素。

22. 岑建勳先生解釋，具創意的製作一般都屬高質素電影，但在本地及海外票房會承受較大風險，因此在經濟蓬勃時出產較多。另一方面，基於經濟理由，製片商傾向以市場為主導，當經濟氣候欠佳，都不大願意製作具創意的電影。他預期在建立健全的融資制度後，本地電影的創意及質素亦會得以提升。事實上，若干齣在

國際稱譽的電影，例如《臥虎藏龍》的製作班子主要來自香港，足以證明香港的電影工作者不乏創意。

23. 劉慧卿議員擔心，貸款保證基金會被用來資助劣質或不雅電影的製作。對此，吳思遠先生提及堅守表達自由的重要性，並認為政府在審核貸款申請時，不宜審查電影的主題或內容。然而，電影業會就製作安排、海外發行協議等範疇向參與貸款機構提供意見，方便進行審核工作。他不排除部分劣質或不雅電影獲貸款保證基金資助的可能性，但他相信這種情況不會普遍，因為在有競爭的環境下，業界須不斷努力提升電影的質素。

24. 至於擬議貸款保證基金會否有助香港電影製作水平提升至國際水平，吳思遠先生強調，香港不乏世界級的電影工作者，但由於本地市場過於細小，不能令電影業蓬勃發展。事實上，很多美國製片公司近年都在香港設立分公司，充分利用本地現有的人力資本和人才。他表示，部分大型製作十分成功，反觀本地電影業只因缺乏資金而逐步萎縮。

25. 何秀蘭議員察悉，在為電影業舉行有關諮詢文件的簡報會時，有意見指出就一齣描述軍裝警察行劫的電影，香港警務處(下稱“警務處”)對協助該齣影片的外景拍攝工作曾表示保留。她要求當局保證，獲擬議貸款保證基金支持的電影不會受到內容審查。

26. 工商及科技局副秘書長(資訊科技及廣播)回應時明確表示，按照目前的建議，貸款保證基金不會審查電影的主題或內容。不過，該等電影在公開上映前，最終須與其他電影一樣根據電影三級制進行分級。至於何秀蘭議員所述涉及影片中的軍裝警察形象的事件，岑建勳先生認為，這可能是個別警務人員的個人決定，不鼓勵電影描述軍裝警察的越軌行為，而非警務處的內部政策使然。

27. 何秀蘭議員提及一位大學講師的作品獲邀參加海外的電影節，但因缺乏資金而未能把作品轉換為在戲院放映的電影。她關注貸款保證基金能否吸引新人加入電影業。就此，張同祖先生表示，新人入行機會很多。岑建勳先生亦指出，目前，本地電影新的製片人可向香港藝術發展局的“一年資助計劃”申請資助。

電影發展局

28. 岑建勳先生察悉，有關香港電影發展的不同範疇，現時由不同的公營機構和政府部門負責監督。他認為有需要把該等服務集中由一個較高層次的機構負責，例如電影發展局。他強調，負責監督電影發展的官方機構的層次，應配合電影業作為香港的重要珍貴資產的事實。就此，何秀蘭議員表示，此官方機構應正視為年青人在相關行業創造更多發展機會的需要，例如電腦動畫製作及影片賣買，並促進新人加入電影業。

29. 鑒於已有不少資源分配予多個公營機構，包括電影服務統籌科，馬逢國議員建議政府考慮把資源集中，將電影服務統籌科的角色與職能提升至電影發展局的層次。他提及香港電影工作者總會發表的《振興香港電影工業政策報告》，並認為政府應跟進當中的建議，例如興建後期製作中心、開拓海外與內地市場等。就此，岑建勳先生請委員察悉該份報告，當中載述了電影業就電影融資、製作、發行及其他有關範疇提出的意見及主要建議。

外景拍攝

30. 吳思遠先生聲稱，某些政府部門不大願意安排轄下的物業作外景拍攝之用，而且收費高昂。有關事件最後須轉介行政長官辦公室處理。周梁淑怡議員察悉有需要協助電影業進行外景拍攝，然而，她認為有關事件可能由電影業某些不合作的人士做成的壞印象所致。她認為電影業也應在這方面加強管理。

31. 岑建勳先生指出，建立一個有完片保證安排支援的電影融資架構，有助加強電影業的整體管理。在新架構下，參與貸款機構、履約保證公司等多個機構均會監督製作進度，電影工作者因而需要在專業上更有紀律、處處留神。由於影視處已制訂一套規管外景拍攝的完備指引和程序，張同祖先生相信，電影工作者需要若干時間，才能熟習在公眾地方拍攝電影時須遵守的規則。政府官員及公眾人士亦需要時間，才能明白電影製片人進行外景拍攝的需要。

32. 關於外景拍攝問題，影視處處長指出，多年來電影服務統籌科已制訂程序，以處理有關在政府和公營機構轄下的物業拍攝電影的要求。整體而言，該等程序行之有效。他相信吳先生所描述的事件只是獨立個案。他進一步強調，電影服務統籌科考慮外景拍攝的申請時須求取兩者的平衡，即既要滿足製片商的需要，亦須確

保不會為公眾帶來不便或影響他們所得的服務。事實上，過去確曾出現不合作的電影工作者對他人造成滋擾的事件。不過，他告之有關各方，電影服務統籌科會繼續盡力方便在香港進行外景拍攝工作。

33. 何秀蘭議員表示，醫院管理局(下稱“醫管局”)最近曾調整其外景拍攝的收費，電影業認為新收費頗高。她詢問釐定收費的機制。影視處處長回應時指出，醫管局經與電影業界商討後已簡化收費機制，以收回成本作基礎，實施有關在其物業拍攝外景的收費政策。當局已於2002年5月就醫管局的新收費表諮詢業界。其後，電影服務統籌科收到約30宗要求在醫管局物業拍攝電影的申請，迄今從未收到與收費有關的投訴。此外，政府當局最近以收回成本的基礎，就在政府土地／政府物業拍攝外景制訂劃一的收費政策。

內地市場

34. 張同祖先生認為，政府應協助業界把電影發行至內地，特別是廣東省的城市。馬逢國議員贊同張先生的意見，並指出廣東廣西兩省居民亦懂得廣東話，當地可能有超過1億人觀看香港電影。

版權事宜

35. 關於政府當局在海外市場打擊盜版活動的工作，岑建勳先生指出，澳門特區政府對任何被揭發進口盜版視像光碟或雷射碟的人士罰款4,000元。就此，主席表示，根據香港法律，進口複製的視像光碟或雷射碟作個人用途並非刑事罪行。不過，在清關時，香港海關或會對懷疑進口超過1隻視像光碟或雷射碟的個案展開調查。

36. 馬逢國議員提述最近根據《2001年版權(修訂)條例草案》的建議，載有影片或音樂內容少於20分鐘的電腦軟件可平行進口。他對此表示極度關注，認為此項建議實際上與打擊盜版措施互不相容。他指出，政府當局的工作不應只着眼於本地市場，而應努力保障香港電影在內地的版權，因為當地可能有超過13億人觀看香港電影。

政府當局的初步回應

37. 應主席之請，工商及科技局副秘書長(資訊科技及廣播)回應代表團體的意見，並特別提出下列各點：

- (a) 貸款保證基金試驗計劃以循環方式運作，從參與貸款機構回籠的貸款保證額將重新投進貸款保證基金，為新的申請提供保證，因此，實際受惠於此項計劃的電影會較多，獲貸款保證電影的總預算製作費用可高逾1億4,000萬元。
- (b) 從內地輸入特技人的建議，需因應輸入優秀人才計劃予以考慮。電影發展基金已發放款項資助一項特技人培訓計劃，當局歡迎業界為培訓特技人建議更多訓練機會。
- (c) 香港藝術發展局推行的“一年資助計劃”為直接補助，而擬議貸款保證基金為貸款保證。沒有往績的獨立製片商可考慮與經驗豐富的監製或導演合作，向擬議貸款保證基金申請資助。
- (d) 訂立完片保證安排，由擬議貸款保證基金資助進行的電影製作在成本控制、執行和製作時間表等各方面將會有所提高。
- (e) 當局擬備擬議貸款保證基金計劃時，參考了以往推行用以支援中小型企業的“特別信貸計劃”，以及目前正在運作的“中小企業營運設備及器材信貸保證計劃”。
- (f) 電影服務諮詢委員會及電影服務統籌科已發揮電影發展局的職能。參與推廣電影業的有關各方，例如香港貿易發展局等機構，亦有委任代表擔任電影服務諮詢委員會委員。
- (g) 關於政府當局主動致力打擊香港的盜版活動，香港海關會繼續努力打擊盜版活動。在接到電影業界提供資料後，香港海關會即時聯絡外國的海關部門，以處理個別盜版案件。
- (h) 當局會小心研究藝人知識產權問題。

未來路向

38. 主席總結時表示，事務委員會原則上支持擬議貸款保證基金。他要求政府當局注意代表團體及委員在

經辦人／部門

政府當局 會議席上提出的不同關注，並在2003年2月或之前向事務委員會作詳盡的回應。

II 其他事項

39. 議事完畢，會議於下午6時20分結束。

立法會秘書處
議會事務部1
2003年1月23日